



**Dodatok č.004 k Zmluve o dodávke plynu**  
pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

zo dňa 20.12.2011

**Zmluvné strany**

| <b>Dodávateľ:</b>   | <b>Odberateľ:</b>  |
|---|--|
| Slovenský plynárenský priemysel, a.s.<br><br>Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava<br>Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1,<br>oddiel Sa, číslo vložky:2749/B | Obec Vyšné Ružbachy<br><br>Vyšné Ružbachy 243<br>065 02 Vyšné Ružbachy<br><br>Číslo obchodného partnera:<br>5100002152 |
| Zastúpený (meno,funkcia)<br><br>Ing. Milan Urban<br>predseda predstavenstva<br><br>Ing. Richard Prokypčák<br>podpredseda predstavenstva                               | Zastúpený (meno,funkcia)<br><br>Mgr. Peter Martinek - starosta obce  |
| IČO: 35815256<br>DIČ: 2020259802<br>SK NACE: 35230<br>IČ DPH: SK2020259802  | IČO:00330264<br>DIČ: 2020525298<br>SKNACE:84110<br>IČ DPH:   |

**Osobitné dojednania k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo zmluvy: 9104457071**

A. Zmluvné strany sa týmto dodatkom (ďalej len „Dodatok“) dohodli na nasledovných Osobitných dojednaniach k zmluve o dodávke plynu pre produkt CenaExkluziv (ďalej len „Zmluva“), nasledovne:

(i) Odberateľ sa zaväzuje počas obdobia, ktoré začína plynúť dňom 01.10.2021 a končí dňom 30.09.2023 (ďalej len „Vyhodnocovacie obdobie“) odobrať celkové množstvo energie v plyne v súčte za všetky odberné miesta uvedené v Prilohe č. 1 vo výške 116.346 kWh, avšak najmenej vo výške 58.173 kWh (ďalej len „Dolná tolerancia spotreby“) a najviac vo výške 174.519 kWh (ďalej len „Horná tolerancia spotreby“).

Počas Produktového obdobia nie je možné meniť druh tarify.

Dohoda o zmluvnom množstve v zmysle tohto bodu je uzavretá výlučne na účely použitia zvýhodnených sadzieb zložiek ceny  $SOP_0$  podľa písm. (ii) tohto bodu a nemá dopad na povinnosť Odberateľa zaplatiť Dodávateľovi spolu s cenou za dodávku plynu podľa tohto Dodatku, Zmluvy, Cenníka za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), ktorý stanovuje ceny za dodávku plynu okrem cien pre Malé podniky (ďalej len „Cenník“) a Obchodných podmienok pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) (ďalej len „Obchodné podmienky“) aj ďalšie s predmetom zmluvy súvisiace platby (a) ak svojim odberom plynu alebo iným konaním, resp. nekonaním

spôsobil vznik skutočnosti a potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany Dodávateľa alebo prevádzkovateľa distribučnej siete, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka resp. prevádzkového poriadku, alebo (b) ak vznikne Dodávateľovi povinnosť takéto platby uhrádzať voči prevádzkovateľovi distribučnej siete.

(ii) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu počas **Produktového obdobia** uplatní podmienky a zložky ceny podľa platného Cenníka s tým, že pre každé jednotlivé odberné miesto Odberateľa uvedené v Prílohe č.1, ktorého dodávka je oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify, budú príslušné zložky ceny  $SOP_0$  počas celého Produktového obdobia na fixnej úrovni nasledovne:

| Vyhodnocovacie obdobie od - do | Druh tarify | Fixná $SOP_0$ (€/kWh) |
|--------------------------------|-------------|-----------------------|
| 01.10.2021-30.09.2023          | M4          | 0,02110               |

Cenu za služby súvisiace s prepravou pre príslušné odberné miesto určuje dodávateľ v zmysle Rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorým sa spoločnosti eustream, a.s. ako prevádzkovateľovi prepravnej siete určujú tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu (ďalej len „Rozhodnutie PPS“) platného v čase dodávky so zohľadnením všetkých poplatkov vyplývajúcich z platného Rozhodnutia PPS, pričom dodávateľ si má právo vždy pred začiatkom každého kalendárneho roka zvoliť vstupný bod, cez ktorý zabezpečuje dodávku plynu pre odberateľa; tento vstupný bod použije na výpočet príslušnej sadzby.

Dodávateľ uplatní zložky ceny  $SOP_0$  a  $SOP_p$  podľa tohto ustanovenia vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

(iii) Dodávateľ po skončení Produktového obdobia ocení dodávku plynu na nasledujúcich 12 mesiacov so začiatkom v prvý kalendárny deň po skončení Produktového obdobia (ďalej len „Prolongované produktové obdobie“) pre každé jednotlivé odberné miesto Odberateľa uvedené v Prílohe č.1, dodávka do ktorého bude oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify so zložkami ceny, ako aj podmienkami ich uplatnenia v zmysle platného a zverejneného Cenníka v čase dodávky plynu počas Prolongovaného produktového obdobia, s tým, že  $SOP_0$  bude znížená o 12 % oproti  $SOP_0$  v zmysle Cenníka a zaokrúhlená na štyri desatinné miesta. Dodávateľ uplatní takto zníženú zložku ceny  $SOP_0$  vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

B. Nárok na ceny v zmysle písm. (ii) a písm. (iii) bodu A. tohto dodatku vo vzťahu k jednotlivým odberným miestam Odberateľovi nevzniká a cena za služby obchodníka podľa písm. (ii) a písm. (iii) bodu A. tohto dodatku sa počas Produktového obdobia, resp. Prolongovaného produktového obdobia neuplatní v prípade, ak dodávka plynu na jednotlivom odbernom mieste Odberateľa (celá alebo časť dodávaného objemu plynu) bude podliehať cenovej regulácii v zmysle platných legislatívnych predpisov, a to najmä vzhľadom na subjekt Odberateľa alebo na použitie odobratého plynu, a ak v takom prípade cena, ktorá by bola stanovená podľa písm. (ii) a písm. (iii) bodu A. tohto dodatku, by bola v rozpore s cenovou reguláciou. Dodávateľ v takomto prípade ocení dodávku plynu podľa cenníka Dodávateľa platného pre ocenenie dodávky plynu v zmysle cenovej regulácie. V prípade, ak cenovej regulácii podľa tohto bodu bude podliehať iba časť dodávaného objemu plynu, pre ocenenie ostatnej časti dodávky plynu do odberného miesta použije Dodávateľ ceny podľa štandardného cenníka Dodávateľa platného v čase dodávky plynu pre danú kategóriu odberu Odberateľa.

C. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto Dodatkom sa predlžuje doba trvania Zmluvy na dobu určitú do 30.09.2023, pričom začiatok trvania doby určitej je zhodný so začiatkom Produktového obdobia zadefinovaným v bode A. písm. (i) tohto Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že po skončení

Produktového obdobia sa doba trvania Zmluvy automaticky predĺži na dobu určitú v trvaní nasledujúcich 12 mesiacov Prolongovaného produktového obdobia, ak Odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na skončení Zmluvy ku koncu Produktového obdobia, a to najneskôr tri mesiace pred uplynutím Produktového obdobia.

Zmluvné strany sa dohodli, že po skončení Prolongovaného produktového obdobia sa doba trvania Zmluvy automaticky zmení na dobu neurčitú, ak Odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na skončení trvania Zmluvy ku koncu Prolongovaného produktového obdobia, a to najneskôr tri mesiace pred uplynutím Prolongovaného produktového obdobia. V prípade automatického predĺženia Zmluvy na dobu neurčitú bude dodávka plynu po uplynutí Prolongovaného produktového obdobia ocenená cenami podľa platného a zverejneného Cenníka, platného v čase dodávky plynu po ukončení Prolongovaného produktového obdobia, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

D. Dodávateľ vyhodnotí celkové množstvo energie v plyne odobraté Odberateľom po skončení Produktového obdobia alebo pri skončení Zmluvy pred Skončením Produktového obdobia, podľa toho, čo nastane skôr. Počas doby Prolongovaného produktového obdobia sa vyhodnotenie množstiev nevykonáva.

Ak Odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Produktové obdobie odoberie množstvo energie v plyne menšie ako je **Dolná tolerancia spotreby**, má Dodávateľ právo doúčtovať Odberateľovi zmluvnú pokutu, tzv. - poplatok za nedočerpanie množstiev nasledovne:

Poplatok za nedočerpanie množstiev = (rozdiel medzi Dolnou toleranciou spotreby a skutočne odobratým množstvom)\*0,005€/kWh.

Ak Odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Produktové obdobie odoberie množstvo energie v plyne vyššie ako je **Horná tolerancia spotreby**, má Dodávateľ právo doúčtovať Odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za prečerpanie množstiev za nasledovne:

Poplatok za prečerpanie množstiev = (rozdiel medzi skutočne odobratým množstvom a Hornou toleranciou spotreby)\*0,005€/kWh.

E. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle tohto dodatku sa Odberateľ zaväzuje predložiť Dodávateľovi stav meradiel za jednotlivé odberné miesta Odberateľa uvedené v Prílohe č. 1 ku dňu začiatku a koncu Produktového resp. Prolongovaného produktového obdobia, a to vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak Odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije Dodávateľ plynu pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

F. V prípade, ak Odberateľ ukončí odber pred uplynutím Produktového obdobia z dôvodu prechodu alebo prevodu výkonu jeho činnosti na tretí subjekt, a zároveň tento tretí subjekt vstúpi ako nový Odberateľ do práv a povinností Odberateľa (uzavretím trojstrannej dohody s Dodávateľom a pôvodným Odberateľom), pri vyhodnotení skutočného odberu počas Produktového obdobia, zohľadní Dodávateľ novému Odberateľovi množstvo odobraté pôvodným Odberateľom počas Produktového obdobia, ak sa strany nedohodnú inak.

G. Pri skončení Zmluvy (v celom rozsahu alebo iba v časti, ktorá sa týka jednotlivého odberného miesta uvedeného v Prílohe č.1 tohto Dodatku) pred uplynutím Produktového obdobia, resp. Prolongovaného produktového obdobia, má Dodávateľ právo zvýšiť Odberateľovi celkovú cenu za skutočne odobraté množstvo plynu o súčet mesačných sadzieb  $FMS_0$  vynásobenej o koeficient 1,2 a  $FMS_D$  platných v čase skončenia Zmluvy podľa platného a zverejneného Cenníka Dodávateľa, a to za obdobie každého uceleného kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po predčasnom skončení Zmluvy do konca Produktového obdobia, resp. Prolongovaného produktového obdobia pre každé jednotlivé odberné miesto Odberateľa uvedené v Prílohe č.1. Doúčtovanie ceny podľa predchádzajúcej vety bude súčasťou vyúčtovacej faktúry vystavenej Dodávateľom.

H. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do všetkých odberných miest Odberateľa uvedených v Prílohe č. 1 počas Produktového obdobia, resp. Prolongovaného produktového obdobia. Obsah týchto Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom Obchodných podmienok a obsahom Cenníka.

I. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je Cenník, v ktorom sú určené ceny za dodávku plynu okrem cien pre Malé podniky, Obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) – okrem Malých podnikov a Cenník externých služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu v ich platnom znení, zverejnené na internetovej stránke Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk). Odberateľ podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že sa s ich obsahom oboznámil pred podpisom tohto Dodatku.

J. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa Zmluvy nakupuje:

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za Odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania Zmluvy dôjde u Odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa Zmluvy, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia Odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi ustanovením § 69 zákona č. 251/2012 Z.z., o energetike v platnom znení.

K. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.10.2021.

L. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.

M. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok pred podpisom prečítali, a že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, na znak čoho pripájajú oprávnené osoby zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

N. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou dodatku je:

1. Identifikácia odberných miest

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

V Košiciach dňa 19.02.2021

Vyšné Ružbachy dňa 26.02.2021



OBEC VYŠNÉ RUŽBACHY  
065 02 Vyšné R  
IČO 00330  
DIČ:202052



Ing. Slavomír Ducár, PhD., manažér  
predaja  
splnomocnený zástupca dodávateľa  
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Mgr. Peter Martinek - starosta obce

Obec Vyšné Ružbachy



Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava  
-3203-

**Príloha č. 1 k Dodatku k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo: 9104457071**

| Odborné miesto  |                             |                |                   |                   |              |             |          |   |  |                        |
|-----------------|-----------------------------|----------------|-------------------|-------------------|--------------|-------------|----------|---|--|------------------------|
| Dátum prijatia: | Číslo OM:                   | Názov OM:      | Obec:             | Ulica:            | PSČ a pošta: | Č. orient.: | Č. súp.: | Predpokladaný odber za 12 mesiacov v kWh**: | Predpokladaný odber za 12 mesiacov v m <sup>3</sup> h: | Dohodnutý druh tarify: |
| 01.10.2021      | SKSPDISO<br>1101001023<br>0 | Telocvičň<br>a | Vyšné<br>Ružbachy | Vyšné<br>Ružbachy | 065 02       | 9999        |          | 58 173                                      | 5 442  | M4                     |

\*\*Ak odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m<sup>3</sup>, záväzná bude hodnota v kWh

